



Installation Instructions -Encore

The Encore PIR detector is a versatile general purpose PIR designed to provide reliable motion detection for both residential and commercial applications. It provides effective detection over a large coverage area (50'L x 60'W / 15.2 x 18.3m) while also providing immunity to such false alarm producing influences as RF, static and electrical transient. Multi Level Signal Processing (MLSP)*, temperature compensation and the large multi-beam lens design mean that the human target will not slip by unnoticed - even under challenging conditions. This technology, plus exceptional design care and careful factory testing, ensures years of trouble free performance. Four interchangeable lenses, wall or corner mounting, vertical adjustment and swivel mounting bracket provide application versatility.

*Protected by the following patents:
Canada 2099971
US 5444432

Locating the Detector

Select a detector location that will provide the coverage required. Consider the following to avoid false alarms:

- Do not aim the detector at reflective surfaces such as mirrors or windows as this may distort the coverage pattern or reflect sunlight directly onto the detector. Avoid locations that are subject to direct high air flow such as near an air duct outlet.
- Do not locate the detector near sources of moisture such as steam or oil.
- For premises with pets, use the pet alley lens.
- Do not limit the coverage by placing large obstructions in the detection area, such as plants or cabinets.

Installing the Detector

To open the case, use a small flat blade screwdriver and gently push in the tab at the bottom of the case and lift the cover upwards .

Bracket Mounting

Pull back the PCB retaining clip on the right hand side of the housing and lift out the PCB.

Hold the rear housing down on its back on a flat surface. Position the blade of a flat head screwdriver at the mid point of the groove located between the housing and the swivel knockout. Press down on the screwdriver to pierce the plastic, then pry upwards to break off the knockout. Remove any rough edges.

Feed the system wiring through the back of the swivel bracket. Secure the bracket in the desired position. With the bracket firmly mounted, position the socket of the rear housing over the ball of the bracket. Install the washer over the threaded wire conduit making sure that the pivot pin of the washer is seated in it's socket on the rear housing. Install the securing nut and tighten just enough to hold all components together. Re-install and wire up the PCB according to the instructions below. Adjust the orientation of the housing and set the vertical adjustment of the PCB to the zero position. Next, insert and tighten the retaining screw. Then, tighten the securing nut.

Wall Mounting

If the swivel mount is not being used, use a small screwdriver to remove the appropriate mounting screw and wiring entrance knockouts from the backplate. Mount the backplate to the wall. Wire up and re-install the PCB according to the instructions below and adjust the vertical adjustment.

Re-installing the PCB

Position the PCB into the notches along the left hand side of the housing and press the PCB down under the right hand side retainer clip. Set the vertical adjustment; next insert and tighten the retaining screw provided.

Vertical Adjustment

NOTE: Range and dead zones may vary due to settings.

Using the Mounting Height Chart (see back), set the vertical adjustment for the desired coverage. The height will be indicated by the gauge located at the bottom left hand corner of the circuit board. Ensure that the PCB retaining screw is tightened just enough to prevent board movement.

Moving the circuit board down will increase the far range and move the near beams farther out from the mounting wall. Moving the circuit board up will reduce the far range and bring the near beams closer to the mounting wall. Moving the board down too much will cause the far beams to "look" above the target. As a result, the range may appear shorter.

Jumpers

There are two jumpers on the detector circuit board. jumper J1 will enable/disable the alarm LED. If J1 is OFF, the LED will not operate on alarm. If J1 is ON the LED will operate on alarm. Upon power up, if J1 is ON, the LED will turn on for approximately one minute to indicate the warm-up period. Jumper J2 selects between normal and hostile operation. For a typical environment, the unit should be set to "normal" (J2 ON). If the environment presents potential disturbances which cannot be avoided, set J2 to "hostile" (J2 OFF).

NOTE: When using the corridor lens, set J2 to ON.

Changing Lenses

The detector is supplied with the wall-to-wall lens (BV-L1-UV). To change the lens, release the top tab and pull the lens holder out. This action releases the lens. Insert the new lens with the GROOVES FACING INWARD. The bottom of the lens is indicated by two triangular indentations. Ensure that the lens is centered and then reattach the lens holder. The lens holder will snap into place sealing the lens into position.

NOTE: The corridor lens should not be used for corridors less than 6'/1.8m wide. Ensure the beams are aimed directly down the centre of the corridor.

Walk Testing

IMPORTANT NOTE: Upon installation, the unit should be thoroughly tested to verify proper operation. The detector should be walk tested weekly by the end user and annually by the installer .

Once the detector has been set up, create motion in the entire area where coverage is desired by walking perpendicular to the lens pattern. Should the coverage be incomplete, re-adjust or re-locate the detector. Once coverage is as required, the alarm LED may be disabled by setting J1 to OFF. Always perform a walk test after repositioning the detector.

IMPORTANT NOTE: UL639 requires that the unit be tested at least once per year.

Instructions de montage -Encore

Le détecteur de mouvement infrarouge passif Encore est un PIR versatile tout usage conçu pour offrir une détection de mouvement fiable pour les applications résidentielles et commerciales. Il offre une détection efficace sur une large zone de couverture (15,2 x 18,3 m /50' L x 60' l) tout en assurant une excellente protection contre des influences provoquant des fausses alarmes telles que la RF, le brouillage et le transitoire électrique. Grâce au traitement de la signalisation multiniveau (Multi Level Signal Processing (MLSP))* , à la compensation de température et à sa lentille avec une conception multi-faisceaux large, la cible humaine ne pourra pas passer inopergue - même dans des conditions difficiles. En plus du soin exceptionnel apporté à la conception et aux essais en usine, cette technologie assure de nombreuses années de performances sans problème. Quatre lentilles interchangeables, une installation au mur ou dans un coin, un réglage vertical et un support de montage pivotant offrent une grande souplesse d'emploi.

*Protégé par les brevets suivants:
Canada 2099971
US 5444432

Emplacement du détecteur

Choisissez un emplacement qui permette au détecteur de couvrir la zone requise. Tenez compte des éléments suivants pour éviter les fausses alarmes:

- Ne placez pas le détecteur en face de surfaces réfléchissantes telles que des miroirs ou des fenêtres car elles pourraient déformer le diagramme de rayonnement ou réfléchir la lumière solaire directement sur le détecteur.
- Évitez les emplacements où le détecteur pourrait être exposé à un courant d'air intense comme une sortie de gaine de circulation d'air.
- Ne placez pas le détecteur près de sources d'humidité telles que de la vapeur d'eau ou d'huile.
- Pour les lieux où des animaux domestiques sont présents, utilisez la lentille allée pour animaux domestiques.
- Ne limitez pas la couverture en plaçant des objets importants dans la zone de détection, comme des plantes ou des armoires.

Installation du détecteur

Pour ouvrir le coffret, utilisez un petit tourne-vis à lame plate, poussez légèrement sur la languette au bas du coffret et levez le couvercle. Dévissez la vis de la carte à circuit imprimé et poussez la carte aussi loin que possible. Tirez la barrette d'arrêt de la carte à circuit imprimé à droite dans le coffret et retirez la carte à circuit imprimé.

Supports de montage

Mettez la lame du tourne-vis plat au milieu de la fente située entre le coffret et l'alvéole défonçable du pivot. Appuyez sur le tourne-vis pour percer le plastique puis tirez pour retirer l'alvéole défonçable. Nettoyez les bords rugueux.

Faites passer le câblage d'alimentation derrière le support de soutien pivotant. Fixez le support à la position désirée. Avec le soutien bien fixé, placez le culot situé au fond du coffret sur la rotule du support. Installez la rondelle sur la gaine de câble filetéee en vous assurant que l'axe de pivotement de la rondelle est placé dans son culot au fond du coffret. Vissez l'écrou de fixation juste assez pour maintenir tous les composants. Installez la carte à circuit imprimé à nouveau et branchez la conformément aux instructions fournies. Ajustez l'orientation du coffret et réglez l'ajustement vertical du circuit imprimé à la position zéro. Ensuite insérez la vis de retenue et serrez-la. Serrez l'écrou de fixation.

Installation au mur

Si le montage à pivot n'est pas utilisé, prenez un petit tourne-vis pour retirer les alvéoles défonçables appropriées des vis de montage et des entrées de câbles de la plaque arrière. Installez la plaque de montage sur le mur. Rebrancher la carte du circuit imprimé conformément aux instructions fournies et faites le réglage vertical.

Réinstallation de la carte à circuit imprimé

Placez le circuit imprimé dans les encoches le long du côté gauche du boîtier et poussez le circuit imprimé vers le bas sous l'attache de retenue sur le côté droit. Réglez l'ajustement vertical; insérez ensuite la vis de retenue et serrez-la.

Réglage vertical

REMARQUE: La portée et des zones mortes peuvent varier selon les milieux.

En utilisant le graphique pour la hauteur du montage (voir au dos), effectuez le réglage vertical pour la couverture désirée. La hauteur sera indiquée sur le calibre situé au coin gauche inférieur de la carte à circuit imprimé. Assurez-vous que la vis de fixation de la carte à circuit imprimé est assez serrée pour empêcher tout mouvement de la carte. Un déplacement vers le bas de la carte à circuit imprimé augmente la portée distale et éloigne les faisceaux avant du mur de montage. Un déplacement vers le haut de la carte à circuit imprimé réduit la portée distale et rapproche les faisceaux avant du mur de montage. Si la carte est trop déplacée vers le bas les faisceaux « verront » au-dessus de la cible. Par conséquent la portée pourra paraître plus courte.

Barrettes

Il y a deux barrettes sur la carte à circuit imprimé du détecteur. La barrette J1 activera/désactivera l'alarme DEL. Si J1 est à ARRÊT, le DEL ne fonctionnera pas en alarme. Si J1 est à MARCHÉ le DEL fonctionnera en alarme. Lors de la mise sous tension, si J1 est à MARCHÉ, le DEL s'allumera pour approximativement une minute pour indiquer une période de réchauffement. La barrette J2 permet de choisir entre un fonctionnement en milieu normal et un fonctionnement en milieu hostile. Pour un milieu ordinaire, l'unité devrait être réglée à « normal » (J2 MARCHÉ). Si le milieu offre des perturbations potentielles qui ne peuvent pas être évitées, réglez J2 à « hostile » (J2 ARRÊT).
REMARQUE: Si vous utilisez la lentille couloir, réglez J2 sur MARCHÉ.

Changement de lentille

Le détecteur est fourni avec la lentille mur à mur (BV-L1-UV). Pour changer la lentille, soulevez la languette supérieure et retirez le porte-lentille. Cette action libère la lentille Insérez la nouvelle lentille avec les RAINURES VERS L'INTÉRIEUR. Le bas de la lentille est indiquée par deux empreintes triangulaires. Assurez-vous que la lentille est centrée et rattachée le porte-lentille. Le porte-lentille sera remis en place par simple pression fixant la lentille en position.
REMARQUE: La lentille couloir, ne doit pas être utilisée pour les couloirs de moins de 1,8 m (6' pieds) de largeur. Assurez-vous que les faisceaux visent directement le milieu du couloir.

Essai de marche

REMARQUE IMPORTANTE: Lors de l'installation, le détecteur devra avoir subi un essai complet pour vérifier que tout fonctionne correctement. Le détecteur devrait être inspecté une fois par semaine par l'utilisateur et annuellement par l'installateur.

Une fois le détecteur installé, créez des mouvements dans toute la zone où la couverture est désirée en marchant perpendiculairement à la configuration de détection de la lentille. Si la couverture est incomplète, effectuez un réglage ou déplacez le détecteur. Une fois que la couverture est bonne, l'alarme DEL peut être désactivée en mettant J1 à ARRÊT. Effectuez toujours un essai de marche après avoir changé la position du détecteur.

REMARQUE IMPORTANTE: La mention UL-639 indique que l'installation doit être vérifiée au moins une fois par année.

Instrucciones de Instalación - Encore

El detector Encore PIR es un PIR de propósitos versátiles y generales diseñado para proporcionar una detección confiable de movimiento para aplicaciones comerciales y residenciales. Proporciona una detección efectiva sobre una extensa area de cubrimiento (50'L x 60'A / 15,2 x 18,3 m) mientras también proporciona inmunidad contra tales influencias que producen alarmas falsas como FR, estática y transitorios eléctricos. Procesamiento de Señal de Nivel Múltiple (MLSP)* y el diseño de lente grande de múltiples haces significan que el objetivo humano no pasará inadvertido - inclusive bajic condiciones desafiantes. Esta tecnología, además del cuidado del excepcional diseño y las cuidadosas pruebas de fabricación, le aseguran años libres de fallas en el funcionamiento. Cuatro lentes intercambiables, montaje en pared o esquina, ajustamiento vertical y placa de montaje giratoria proporcionan una versatilidad en la aplicación.

*Protegido por las siguientes patentes:
Canadá 2099971
US 5444432

Localización del Detector

Seleccione una localización para el detector que proporcione el cubrimiento requerido. Considere lo siguiente para evitar alarmas falsas:

- No dirija el detector hacia superficies reflectantes tales como espejos o ventanas ya que esto puede distorsionar el patrón de cubrimiento o reflejar la luz solar directamente al detector.
- Evite ubicaciones que están sujetas directamente a una corriente alta de aire tales como cerca a un conducto de aire.
- No coloque el detector cerca orígenes de humedad como vapor o aceite.
- Para estructuras con mascotas, use el lente "pet alley". No limite el cubrimiento por grandes obstrucciones en el área de detección tales como plantas o armarios.

Instalación del Detector Encore

Para abrir la cubierta, use un destornillador de hoja recta pequeña y cuidadosamente empuje hacia adentro la lengüeta en la parte inferior de la cubierta y levante la cubierta hacia arriba . Afloje el tornillo de PCB y deslice el tablero hacia abajo hasta que sea posible. Tire hacia atrás el borne de retención PCB localizado al lado derecho de la caja y levante el PCB.

Montaje con Plaqueta

Coloque la hoja del destornillador de hoja recta al punto medio de la ranura colocada entre la cubierta y el prepunzonado de giratorio. Presione con el destornillador para penetrar el plástico y luego levántelo para remover el prepunzonado. Despeje cualquier borde desigual. Alimente el cableado del sistema por la parte posterior de la plaqueta giratoria. Asegure la plaqueta en la posición deseada. Con la plaqueta montada firmemente, coloque el manguito de la cubierta posterior sobre la rótula de la plaqueta. Instale la arandela sobre el conducto roscado del cable, asegurando que el perno pivote de la arandela esté sentado en su manguito en la cubierta posterior. Instale la tuercra de aseguramiento y apriétela solamente lo suficiente para tener todos los componentes juntos. Re-instale y conecte el cableado al PCB de acuerdo a las instrucciones provistas. Ajuste la orientación de la caja en tal manera que el detector no esté apuntado bajo y fije el ajustamiento vertical en el PCB a "0". Inserte y apriete el tornillo de retención.

Montaje en Pared

Si el montaje giratorio no está siendo usado, use un destornillador pequeño para remover los prepunzonados apropiados para los tornillos de montaje y las entradas del cableado desde la placa posterior. Instale la placa posterior a la pared. Vuelva a conectar el circuito impreso de acuerdo a las instrucciones provistas efectue el ajuste vertical.

Re-instalar el PCB

Coloque el tablero de circuito (PCB) en las muescas al lado izquierdo de la cubierta y presione hacia abajo el PCB debajo del clip de retención del lado derecho. Fije el ajuste vertical; después inserte y apriete el tornillo de retención.

Ajustamiento Vertical

Nota: El alcance y zonas muertas pueden variar debido a los ajustes.

Usando el Cuadro de Altura de Montaje, fije el ajustamiento vertical para el cubrimiento deseado. La altura será indicada por el calibrador localizado en la esquina izquierda en la parte inferior del tablero del circuito. Asegúrese que los tornillos de retención PCB estén ajustados solamente lo suficiente para prevenir un movimiento del tablero. Moviendo el tablero del circuito hacia abajo aumentará el alcance lejano y moverá los haces cercanos más afuera de la pared de montaje. Moviendo el tablero del circuito hacia arriba reducirá el alcance lejano y traerá los haces cercanos más cerca a la pared de montaje. Moviendo el tablero del circuito demasiado hacia abajo causará que los haces lejanos "miren" por encima del objetivo. Como resultado, el alcance puede aparecer más corto.

Puentes

Hay dos puentes en el tablero del circuito del detector. Puente J1 habilitará/inhabilitará el LED de alarma. Si J1 está fuera de lugar, el LED no operará en alarma. Si J1 está puesto, el LED operará en alarma. En el momento de encender, si J1 está puesto, El LED se encenderá por aproximadamente un minuto para indicar el periodo de calentamiento. El Puente J2 selecciona la operación entre normal y desfavorable. Para un ambiente típico, la unidad debe estar fijada para "normal" (J2 puesto). Si el ambiente presenta disturbios potenciales los cuales no pueden ser evitados, fije J2 para "desfavorable" (J2 fuera de lugar).

NOTA: Cuando está usando el lente corredor, fije J2 para puesto.

Cambiar Lente

El detector es suministrado con lente pared-a-pared (BV-L1-UV). Para cambiar el lente, libere la lengüeta superior y tire hacia afuera el porta lente. Esta acción libera el lente. Inserte el nuevo lente con LAS RANURAS HACIA ADETRÓ. La parte inferior del lente está indicada por dos muescas triangulares. Asegúrese que el lente esté centrado y después vuelva a acoplarlo al porta lente. El porta lente enganchará en su lugar sellando el lente en su posición.
NOTA: El lente corredor no debe ser usado para corredores con menos de 6'/1.8m de ancho. Asegúrese que los haces estén dirigidos directamente hacia el centro del corredor.

Prueba de Paso

NOTA IMPORTANTE: En el momento de la instalación, la unidad debe estar completamente probada para verificar una operación correcta. El detector debe ser inspeccionado semanalmente por el usuario final y anualmente por el instalador.

Una vez que el detector ha sido fijado, ocasione un movimiento en toda la área donde el cubrimiento es deseado por medio de caminar perpendicular al patrón del lente. Si el cubrimiento está incompleto, vuelva a ajustar y a localizar el detector. Una vez que el cubrimiento está como es requerido, el LED de alarma puede ser inhabilitada por medio de fijar el J1 para fuera de lugar.

Siempre realice una prueba de paso después de haber cambiado la posición del detector.

NOTA IMPORTANTE: UL-639 indica que la instalación debe ser probada al menos una vez al año.

